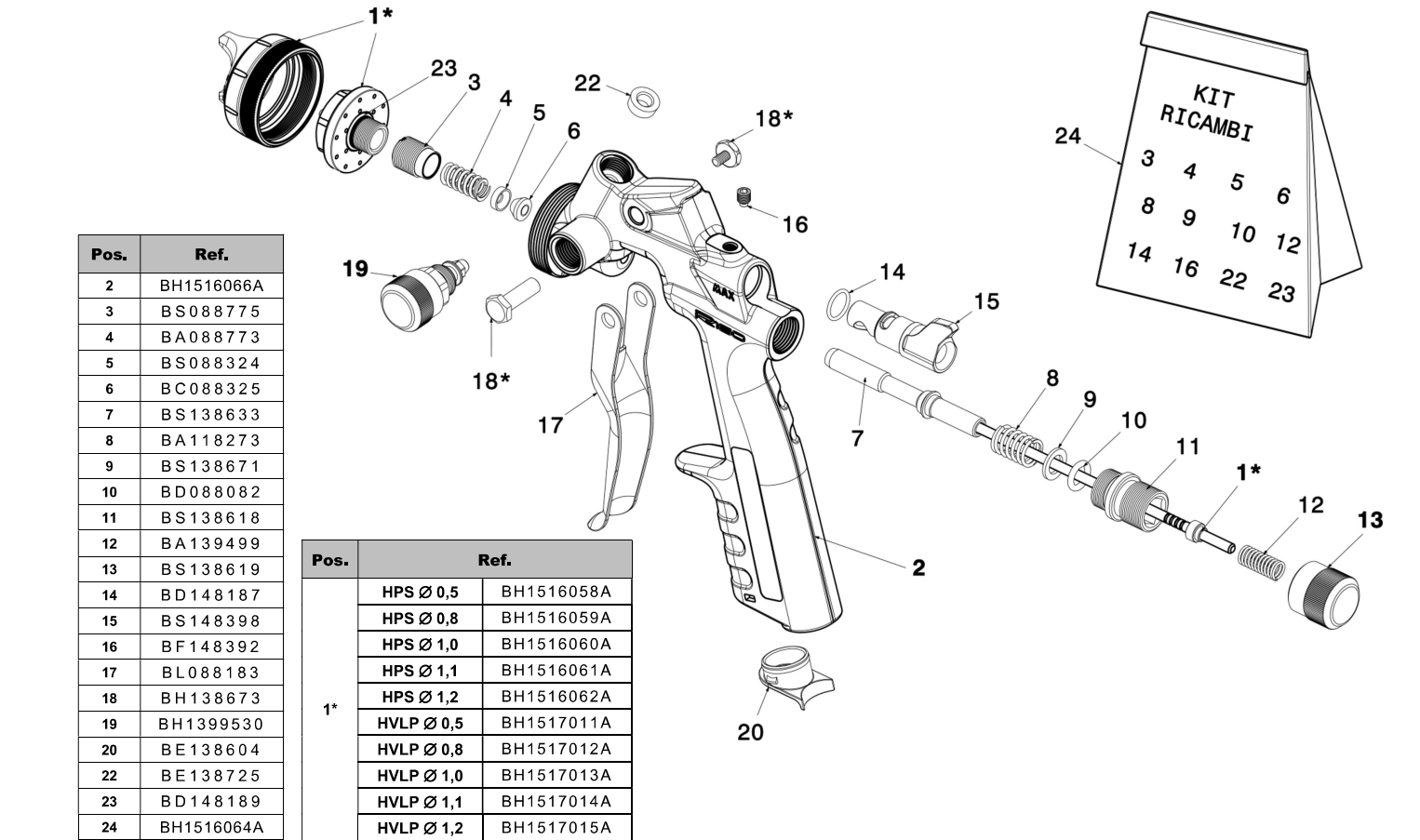




DATI TECNICI - TECHNISCHE DATEN – TECHNICAL DATA – CHARACTERISTIQUES TECHNIQUES – DATOS TÉCNICOS – DADOS TÉCNICOS TECHNIČKÉ ÚDAJE – TEKNISCHE DATA ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ – MŰSZAKI ADATOK – TECHNISCHE GEGEVENS – TEKNISCHE DATA – ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ – DATE TEHNICE – DANE TECHNICZNE – TEKNISKA DATA TEKNISET TIEDOT – TEHNILISE ADMED – TEHNISCIE DATI – TEHNIČNI PODATKI – TECHNINIAI DUOMENYS – TECHNIČKÉ ÚDAJE – INFORMAZZJONI TEKNIKA						
Pressione di lavoro		Arbeitsdruck	Work pressure	Pression de service	Presión de trabajo	R160-Q/HPS 2.2 bar [31.9 psi]
Pressão de trabalho	Provozní tlak	Arbejdstryk	Πίεση εργοστάσι	Működési nyomás	Bedrijfsdruk	
Arbejdsstrykk	Рабочее давление	Presine de funcționare	Natężenie robocze	Arbetsstryck	Toimintapaine	R160-Q/HVLP Inlet pressure 2.6 bar [37.7psi]
Töörõhk	Darba spiediēns	Delovni tlak	Darbo slėgis	Pracovní tlak	Pressa	
Consumo d'aria		Air consumption	Luftverbrauch	Consommation d'air	Consumo del aire	R160-Q/HPS 120 l/min [4.24 cfm]
Consumo de ar	Κατανάλωση αέρα	Levegő felhasználás	Luchtverbruik	Luftförbruk	Расход воздуха	
Spotřeba vzduchu	Luftforbrug	Zużycie powietrza	Luftförbrukning	Consumo de aer	Ölhu kulu	R160-Q/HVLP 180 l/min [6.36 cfm]
Gaisa patēriņš	Ilmankulutus	Uporaba zraka	Oro sunaudojimas	Spotřeba vzduchu	Konsum ta' l-Arja	
Livello di vibrazione		Vibration	Vibration level	Niveau de vibration	Nivel de vibración	< 2,5 m/s²
Nível de vibração	Úroveň vibrací	Vibrationsniveau	Επίπεδο κραδασμών	Rezgésszint	Trillingsniveau	
Vibrationsnivå	Уровень вибрации	Niveau de vibratie	Poziom organ	Vibrationsnivå	Tärnin tasso	
Vibrationsnitase	Vibrācijas līmenis	Nivo vibracije	Vibracijos lygis	Úroveň vibrácií	Livell ta' vibrazzjoni	
Peso Netto		Net Weight	Poids net	Nettogewicht	Peso Líquido	0.298 kg [0.657 lb]
Váha netto	Peso Neto	Καθαρό βάρος	Nettó súly	Nettovægt	Greutate Neto	
Nettovækt	Nettogewicht	Nettopaino	Ciężar netto	Bec Herro	Neto teža	
Nettokaal	Nettovikt	Svoris Neto	Hmotnosť Netto	Neto svars	Toqol	
Dimensioni		Abmessungen	Dimensions	Dimensions	Dimensiones	145 x 130 x 50 mm
Dimensões	Rozměry	Mål	Διαστάσεις	Meret	fmetingen	
Mål	Размеры	Dimensiuni	Wymiary	Mått		
Mõõdud	Gabariti	Mere	Ismatavimai	Rozmery	Dimenzjoni	
MASSIMA PRESSIONE D'ESERCIZIO		MAX. BETRIEBSDRUCK		MAXIMUM WORKING PRESSURE		R160/HPS 4 bar (58 psi)
PRESSION DE SERVICE MAXIMALE		PRESSÃO MÁXIMA DE FUNCIONAMENTO		MAXIMÁLNI PROVOZNÍ TLAK		
MAKSIMALE ARBEJDSTRYK		MŰKÖDÉSI MAXIMÁLIS NYOMÁS		MAXIMALE BEDRIJFSDRUK		R160/HVLP 2.6 bar (37,7 psi)
MAKS. ARBEJDSTRYKK		PREȘINE MAXIMĂ DE FUNCȚIONARE		MAKSYMALNE NĄĘŻENIE EKSPLOATACYJNE		
MAXIMALT DRIFTSTRYCK		MAKSIMAALNE KASUTATAV RÖHK		MAKSIMÁLAIS DARBA SPIEDIENS		
MAKSIMALNI DELOVNI TLAK		MAXIMALNY PREVÁDZKOVÝ TLAK		PRESSA MASSIMA		

N.B. : Massimo livello di rumorosità: a 0,5 mt (20 inch) posteriore 75 dBA, a 1 mt (40 inch) laterale 79 dBA. N.B. : Schallpegel max.: im Abstand von 0,5 m (20 inch) rückwärts 75 dBA, im Abstand von 1 m (40 inch) seitlich 79 dBA. Nota : Niveau de bruit maximum : a 0,5 m arrière 75 dBA, a 1 m latéral 79 dBA. N.B. : Nivel maxim de emisião sonora: a 0,5 m (20 inch) posterior 75 dBA, a 1 m (40 inch) lateral 79 dBA. N.B. : Maksimale stojnaya p. (20 tommer) bagud 75 dBA, a 1 m (40 tommer) ti siden 79 dBA). Jólígeggjend megi: Máximális sjáysjnt hátöl 0,5 mæteröl (20 inch) 75 dBA, óðalöl 1 mæteröl (40 inch) 79 dBA. N.B. : Maks. stojnaya: på 0,5 mt (20") bak 75 dBA, på 1 mt (40") på siden 79 dBA. N.B. : Nivel maxim de zgomot : la 0,5 metri (20 inch) posterior 75 dBA, la 1 metro (40 inch) laterale 79 dBA. OBS: Maximal bullerriis: 0,5 m (20 inch) bakom 75 dBA, 1 m (40 inch) vid sidan 79 dBA. N.B. : Maksimaalne mürausite: 0,5 m (20 tolli) tagapool 75 dBA, 1 m (40 tolli) küljel 79 dBA. Pripomba: Maksimálna stojnaja hrupa: od 0,5 m (20 inch) ozadi 75 dBA, od 1 m (40 inch) bočen 79 dBA. N.B. : Maksimálna hladaína hluku: pri 0,5 m (20 inch) zadná 75 dBA, pri 1 m (40 inch) bočná 79 dBA.	N.B. : Maximum operating noise level: at 0.5 m (20 inches) rear 75 dBA, a 1 m (40 inches) lateral 79 dBA. N.B. : Máximo nivel de ruido: a 0,5 m (20 inch) posterior 75 dBA, a 1 m (40 inch) lateral 79 dBA. POZN.: Maximální hladaína hluku: ve vzdálenosti 0,5 m (20 inch) zezadu 75 dBA, ve vzdálenosti 1 m (40 inch) z boku 79 dBA. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μέγιστη στάθμη θορύβου: στο 0,5 μ. (20 ίντσες) και από πίσω, 75 dBA, στο 1 μ. (40 ίντσες) και πλευρικά, 79 dBA. N.B.: Max. geluidsniveau: op 0,5 m (20 inch) achter 75 dBA, op 1 m (40 inch) zijwaarts 79 dBA. ПРИМЕЧАНИЕ: Максимальный шумовой уровень: при 0,5 м (20 дюймов) сзади 75 дБА, при 1 м (40 дюймов) сбоку 79 дБА. N.B.: Maksymalny poziom głośności: w odł. 0,5 m (20 cal.) z tyłu 75 dBA, w odł. 1 m (40 cal.) z boku 79 dBA. Huomio: Max. melutaso: 0,5 m:ssä(20") takana 75 dBA, 1m:ssä sivassa 79 dBA PIEZIME: Maksimālais trokšņa līmenis: 0,5 m (20 collu) aizmugurā 75 dBA, 1 m (40 collu) sānos 79 dBA PASTABA: Maksimālais triukšma līmenis: 0,5 m (20 inch), apūce – 75 dBA, 1 m (40 inch), sānē – 79 dBA. N.B. : L'ghola livell ta' hoss ta' distanza ta' 0,5 metru (20 inch) fuq wara 75 dBA, sa distanza ta' 1 metru (40 inch) mal-ġenq 79 dBA.
--	---

Max Press. 4 bar - 58 psi
 ANI - Mod. XXX - CCCC
 Ex II 3 G Ex h - IIB T4 Gc X
 Made in ITALY

Mod.	Modello	Modell	Model
Modelle	Modelo	Modelo	Model
Model	Modello	Model	Model
Modell	Modello	Model	Model
Modell	Malli	Mudel	Modelis
Model	Modelis	Model	Mudell

CCCC	Anno di costruzione	Aufbaujahr	Year of manufacture
Année de Construction	Año de fabricación	Año de fabrico	Výrobní rok
Byggeår	Έτος κατασκευής	Gyártás éve	Bouwjaar
Produktionsår	Год выпуска	An de fabricație	Rok produkci
Tillverkningsår	Valmistusvuosi	Tootmis aasta	Izgatavošanas gads
Leto izdelave	Pagaminimo metai	Rok výroby	Sens ta' manifattura

S.Nr. 000000

S.Nr.	Numero di serie/Lotto
Seriennummer	Lot/serial number
Número de série/Lot	Número de serie/Lote
Número de série/Lote	Sériové číslo/Sarža
Seriennummer/Parti	Αριθμός σειράς/Partitja
Sorozatszám/Tételezám	Seriennummer/Partij
Seriennummer/Lot	Номер серија/Партија
Númer de serie/Lot	Numer serijny/Seria
Seriennummer/sats	Sarjanumero/Erä
Partii--seriennummer	Sérijas numurs/Partija
Serijska številka/Serija	Partijos / serijos numeris
Sériové číslo/sarža	Numru tas-serije/Lott

[illegible]